



НОРНИКЕЛЬ

КОЛАБЫТ



гостиничный комплекс

ПЕЧЕНГА

- ЗАПОЛЯРНЫЙ -

# СПРАВОЧНИК ГОСТИЯ GUEST SERVICES DIRECTORY

ENG p. 22

Россия, город Заполярный, улица Мира, д.9

[kp-kbt-hotel@kolagmk.ru](mailto:kp-kbt-hotel@kolagmk.ru)

Тел.: +7 (81554) 3-65-00, +7-911-303-65-00

[www.kolabyt.ru](http://www.kolabyt.ru)



## УВАЖАЕМЫЙ ГОСТЬ!

Мы рады приветствовать Вас в отеле «Печенга» Гостиничного комплекса ООО «Колабыт»! В нашем отеле Вас окружит заботой и вниманием высококвалифицированный персонал, к которому Вы можете обратиться с любым вопросом. Желаем Вам приятного отдыха, отличного настроения и надеемся, что дни, проведенные у нас Вы будете вспоминать как одни из самых приятных в Вашей жизни!

Искренне Ваш,  
коллектив отеля «Печенга»



VK



[www.Колабыт.рф](http://www.Колабыт.рф)



# ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОТЕЛЕ

## МЕСТОРАСПОЛОЖЕНИЕ И ПРОЖИВАНИЕ

Отель «Печенга» расположен в центральной культурно-деловой части города Заполярный. Относится к категории малый отель. К услугам гостей номера различного уровня комфортности и ценовой категории.

**Состав номерного фонда – 67 номеров:**

**Высшая категория:**

«Президентский» №514,515 - двухкомнатный номер с двуспальной кроватью.

«Джуниор Сюйт VIP» №516,517 - двухкомнатный номер с двуспальной кроватью.

«Джуниор Сюйт» №220,412А - двухкомнатный номер с двуспальной кроватью.

**Первая категория:**

«Комфорт плюс» №415А,417А,420А,425А - двухкомнатный номер с двуспальной кроватью

«Стандарт плюс»: №301,303,305 – однокомнатный номер с односпальной кроватью

**Вторая категория:**

«Комфорт» №212А,312А,401А,402А,407А,409А,410А,418А,423А,431А – двухкомнатный номер с двуспальной кроватью.

«Двухместный стандарт»

№206,208,210,216,218,302,304,306,308,310,316,318,320,322 - однокомнатный номер с двумя раздельными односпальными кроватями, №406 –однокомнатный номер с двуспальной кроватью.

«Одноместный стандарт»

№201,203,205,207,209,211,213,215,217,219,221,223,225,227,229,231,307, 309,311,313,315,317,319,321,323,325,327,329,331 – однокомнатный номер с односпальной кроватью





## ОСНАЩЕНИЕ НОМЕРОВ

- Круглосуточное горячее, холодное водоснабжение
- Душевая кабина / ванна
- Телевизор (цифровое телевидение)
- Телефонная связь
- Гладильная доска и утюг (в зависимости от категории номера), по запросу гостя предоставляется доступ в гладильную комнату
- Индивидуальный сейф (в зависимости от категории номера)
- Туалетные принадлежности (в зависимости от категории номера)
- Фен (в зависимости от категории номера)
- Чайник
- Минимальный набор посуды
- Холодильник
- Халат, тапочки (в зависимости от категории номера)
- Рабочая зона (письменный стол с настольной лампой)
- Багажная полка
- Ковровое/ламинированное напольное покрытие



С Прейскурантом о возмещении ущерба  
можно ознакомиться в конце Справочника

# ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСЛУГАХ

## УСЛУГИ ВХОДЯТ В СТОИМОСТЬ ПРОЖИВАНИЯ



### МЫ РАБОТАЕМ ДЛЯ ВАС 24/7!

Вы можете круглосуточно обратиться к администратору, где Вам окажут гостеприимный подход и помочь по любому интересующему Вас вопросу.

### ПИТАНИЕ

При проживании на основных местах в номере **завтрак по системе «Шведский стол»** предоставляется комплементарно, стоимость дополнительного завтрака составляет **340,00 рублей**. Питание проходит в Ресторане «Печенга» расположенному на первом этаже отеля. Завтраки ежедневно с 07:00 до 10:00 утра

### УБОРКА НОМЕРА

Уборка номера производится ежедневно с 9:00 до 17:00. Смена белья и полотенец производится 1 раз в 3 дня, или по просьбе гостя за дополнительную плату. Если Вы хотите изменить время уборки Вашего номера, пожалуйста, сообщите по внутреннему тел.: «9», «199».

### WI-FI ВО ВСЕХ НОМЕРАХ И ОБЩЕСТВЕННЫХ ЗОНАХ

Необходимо получить ваучер с паролем в службе приема и размещения.

### ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ

В холле каждого этажа расположен кулер с подачей горячей и холодной воды, одноразовые стаканчики.

### ПОБУДКА К ОПРЕДЕЛЕННОМУ ВРЕМЕНИ

Звонок-будильник (побудка в указанное время).

### «НЕ БЕСПОКОИТЬ»

В случае, если Вы не желаете, чтобы Вас беспокоили, пожалуйста, повесьте на дверь номера табличку «Не беспокоить»

### ЗАКАЗ ТАКСИ

Вызов осуществляется администратором отеля по запросу. Стоимость услуги оплачивается Гостем самостоятельно Исполнителю (службе такси). Стоимость поездки на такси устанавливается фирмой, предоставляющей услугу.

### ВАША БЕЗОПАСНОСТЬ

Круглосуточное видеонаблюдение в общественных зонах и коридорах жилых этажей.





# ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСЛУГАХ

## УСЛУГИ ВХОДЯТ В СТОИМОСТЬ ПРОЖИВАНИЯ

### **КАМЕРА ХРАНЕНИЯ (круглосуточно)**

**1 ЭТАЖ**

Для Вашего удобства рекомендуем обратиться на ресепшн по телефону из номера и сообщить, что Вы желаете оставить вещи в камере хранения. Доступ к камере осуществляется в сопровождении сотрудника отеля.

### **ГЛАДИЛЬНАЯ КОМНАТА (круглосуточно)**

**2 ЭТАЖ**

В удобное для Вас время Вы можете воспользоваться гладильной комнатой, где установлена гладильная доска, утюг – услуга бесплатная и предоставляется в формате самообслуживания.

### **СЕЙФОВЫЕ ЯЧЕЙКИ (круглосуточно)**

**1 ЭТАЖ**

Для временного хранения ценных вещей Вы можете воспользоваться услугой СЕЙФ, который находится на стойке администратора.

Индивидуальные гостевые сейфы для хранения ценностей расположены в каждом номере Высшей категории отеля.

### **БЮРО НАХОДОК**

**1 ЭТАЖ**

Все забытые в номерах вещи мы храним в течении 6 месяцев. Если после выезда из отеля Вы обнаружили, что оставили какую-либо вещь в номере, позвоните нам по любому из номеров телефонов: +7 (81554) 3-65-00, +7-911-303-65-00, мы незамедлительно предпримем все меры и сообщим, как получить Вашу вещь.

### **ВЫЗОВ НЕОТЛОЖНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ**

### **И ПОЛЬЗОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОЙ АПТЕЧКОЙ**

**1 ЭТАЖ**

Для оказания услуги необходимо обратиться на ресепшн или позвонить из номера по внутреннему телефону: «9», «199»; в городскую службу с мобильного телефона «103».

### **ВРУЧЕНИЕ КОРРЕСПОНДЕНЦИИ ГОСТЮ**

**1 ЭТАЖ**

Вы можете оставить корреспонденцию для отправки

### **ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ШВЕЙНОГО НАБОРА**

**1 ЭТАЖ**

Услуга предоставляется по запросу гостя

### **ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ДЕТСКОЙ КРОВАТКИ**

**1 ЭТАЖ**

Услуга предоставляется по запросу гостя

### **ПОДНОС БАГАЖА**

**1 ЭТАЖ**

Услуга предоставляется по запросу гостя

### **ЗОНТ НА ВРЕМЯ ДОЖДЯ**

**1 ЭТАЖ**

На ресепшн Вам с удовольствием предоставят зонт во временное пользование.



## УСЛУГИ ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ПЛАТУ

С Прейскурантом цен можно ознакомиться  
в конце справочника или обратиться  
в службу приема и размещения отеля

### ТРЕНАЖЕРНЫЙ/БИЛЬЯРДНЫЙ ЗАЛ

РЕЖИМ РАБОТЫ: 08:00 - 22:00

Доступ в зал осуществляется по ключу. Для того, чтобы воспользоваться услугой обратитесь к администратору.

### ЗАЛ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ И ДЕЛОВЫХ ВСТРЕЧ

5 ЭТАЖ

Доступ в зал осуществляется по ключу. Для того, чтобы воспользоваться услугой, обратитесь к администратору.

### САУНА

5 ЭТАЖ

Доступ в сауну предоставляется по предварительной записи. Для того, чтобы воспользоваться услугой, обратитесь к администратору.

### ТОРГОВЫЙ КИОСК

1 ЭТАЖ

Продажа сувенирной продукции с символикой Кольского полуострова. Для того, чтобы воспользоваться услугой, обратитесь к администратору.

### КСЕРОКОПИЯ И ПЕЧАТЬ ДОКУМЕНТОВ

1 ЭТАЖ

Распечатать, сделать ксерокопию, принять электронную почту Вам помогут сотрудники ресепшн.

### УСЛУГИ ПРАЧЕЧНОЙ И ГЛАЖКИ ОДЕЖДЫ

Для стирки/глажения Ваших вещей заполните, пожалуйста, квитанцию-заказ, поместите вещи в пакет и свяжитесь с администратором по внутреннему тел.: «9», «199». Услуга платная.

### АРЕНДА МАХРОВОГО ХАЛАТА

Услуга по запросу гостя.

### ТАПОЧКИ МАХРОВЫЕ

Услуга по запросу гостя.

### ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМПЛЕКТА

### БЕЛЬЯ

Услуга по запросу гостя.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УБОРКА В НОМЕРЕ

Услуга по запросу гостя (в часы работы обслуживающего персонала).

### КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Гель, шампунь, лосьон, шапочка для душа.

### РАННИЙ ЗАЕЗД И ПОЗДНИЙ ВЫЕЗД ГОСТЯ

Воспользоваться данной услугой возможно при наличии свободных номеров.

# ПРИЕМ И РАЗМЕЩЕНИЕ ГОСТЕЙ

## Правила бронирования, проживания, оплаты услуг в отеле «Печенга»



Срок проживания в Отеле, порядок предоставления и оплаты номера:

1. Отель предназначен для временного проживания граждан на срок, согласованный с администрацией Отеля. По истечении согласованного срока Проживающий обязан освободить номер. При необходимости продления срока проживания необходимо сообщить об этом администратору гостиницы не позднее, чем за 2 часа до расчетного часа – 12 часов по местному времени, при наличии свободных мест Администратор продлевает срок проживания.
2. Бронирование, заселение и выписка гостей в Отеле производится круглосуточно.
3. Бронирование считается гарантированным при условии предоплаты стоимости всего срока проживания.

Варианты оплаты:

- оплата наличными или банковской картой;
- по счету банковским переводом

Оплату необходимо произвести в течение 1 рабочего дня с момента подтверждения (уведомления) о бронировании.



# ПРИЕМ И РАЗМЕЩЕНИЕ ГОСТЕЙ



## Правила бронирования, проживания, оплаты услуг в отеле «Печенга»

При гарантированном бронировании номер сохраняется за Гостем до 12:00 дня, следующего за днем запланированного заезда. В случае опоздания Гостя или не заезда Отель взимает с Гостя (или заказчика) стоимость проживания, указанную в подтверждении (уведомлении) бронирования.

4. При заселении каждый Гость должен пройти регистрацию на стойке приема и размещения в соответствии со статьей 5 Закона РФ от 25.06.1993 №5242-1 «О праве граждан Российской Федерации на свободу передвижения, выбор места пребывания и жительства в пределах Российской Федерации».

5. Заселение в Отель осуществляется при предъявлении Гостем документа, удостоверяющего личность, оформленного в установленном порядке, в том числе:

-паспорта гражданина Российской Федерации, удостоверяющего личность гражданина Российской Федерации на территории Российской Федерации;

-свидетельства о рождении - для лица, не достигшего 14-летнего возраста;

-паспорта иностранного гражданина либо иного документа, установленного федеральным законом или признанного в соответствии с международным договором Российской Федерации в качестве документа, удостоверяющего личность иностранного гражданина;

-документа, выданного иностранным государством и признанного в соответствии с международным договором Российской Федерации в качестве документа, удостоверяющего личность лица без гражданства;

-разрешения на временное проживание лица без гражданства;

-вида на жительство лица без гражданства, места пребывания и жительства в пределах Российской Федерации.

6. **Время заезда в Отель – 14:00.**

**Время выезда из Отеля – 12:00.**

7. Минимальный срок оплаты проживания в Отель – 1 сутки.

8. Оплата за проживание в случае заезда Гостя в Отель до расчетного часа или задержки выезда Гостя:

- в случае заезда в Отель до расчетного часа плата за проживание взимается в следующем порядке:

с 00:00 до 12:00 – производится оплата за половину суток, при условии дальнейшего проживания;

- в случае задержки Гостя плата за проживание взимается в следующем порядке:

с 12:00 до 18:00 – производится оплата за половину суток;

начиная с 18:00 – производится оплата за полные сутки.

# ПРИЕМ И РАЗМЕЩЕНИЕ ГОСТЕЙ



## Правила бронирования, проживания, оплаты услуг в отеле «Печенга»

9. Дети до 5-ти лет без предоставления спального места проживают в Отеле бесплатно, с 6 взимается оплата согласно тарифной политики.
10. При заезде в Отель Гость оплачивает стоимость проживания в полном объеме.
11. Оплата за проживание и дополнительные услуги Отеля указана и производится в рублях РФ, по прейскуранту, утвержденному дирекцией Гостиничного комплекса. К оплате принимаются кредитные карты: Visa, MasterCard/EuroCard, МИР. Оплата за услуги проживания может быть произведена в любой форме, подробнее в п. 3
12. Ключ от номера выдается при заселении.

### Проживающий обязан:

- При выходе из номера закрыть все краны, окна, выключить свет, телевизор, электроприборы, закрыть номер и сдать ключ.
- Соблюдать установленный в Отеле порядок проживания, чистоту, тишину и общественный порядок в номере и общественных зонах Отеля;
- Строго соблюдать правила пожарной безопасности и правила антитеррористической безопасности;
- Нести ответственность и возместить ущерб в случае утраты, повреждения или порчи имущества Отеля по его вине. Оценка нанесенного ущерба производится на основании «прайскуранта на порчу имущества Отеля» и/или выставленного счета;
- Заранее согласовывать приглашенных к себе посетителей, в том числе курьеров, с администрацией Отеля в строго установленное время, при этом посетитель предъявляет паспорт и ознакливается под подпись в журнале посетителей с правилами посещения Отеля, пожарной и антитеррористической безопасности;
- Нести ответственность за действия приглашенных им к себе в номер посетителей, количество посетителей не должно быть более 3х человек; Гости могут находиться в номере с 8:00 до 23:00, если посетитель не покидает Отель после 23:00, то обязан зарегистрироваться в соответствии с п.4 настоящих правил;
- Своевременно и в полном объеме оплачивать все предоставленные Отелем дополнительные услуги.



# ПРИЕМ И РАЗМЕЩЕНИЕ ГОСТЕЙ

## Правила бронирования, проживания, оплаты услуг в отеле «Печенга»

### В Отеле запрещается:

- Курить на всей территории Отеля, в т.ч. в номерах (в соответствии с ФЗ №15-ФЗ от 23.02.13г.). В случае нарушения данного обязательства Отель оставляет за собой право обратиться в правоохранительные органы для привлечения, проживающего к административной ответственности за курение в неподложенных местах. В данном случае, если Отель будет привлечен к административной ответственности, вследствие вышеуказанного нарушения проживающим (и/или приглашенными им лицами), установленного запрета курения табака на территории Отеля – Отель оставляет за собой право потребовать от вышеуказанного проживающего компенсации денежных средств, в размере штрафа, предъявленного Отелю компетентными государственными органами. Ознакомившись с настоящими правилами Гость подтверждает, что ему также известно, что курение в номере повлечет за собой необходимость возмещения Гостем ущерба Отелю в виде затрат на дополнительную специальную уборку номера (длительное проветривание и простой номера, использование средств поглотителей запаха, стирка штор, тюли, текстиля), согласно действующего прейскуранта.
- Нарушать покой Гостей, проживающих в соседних номерах, особенно после 23.00 и до 8.00, согласно Закона №52-ФЗ «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения»;
- Оставлять в номере посторонних лиц, а также передавать им ключ от номера;
- Оставлять детей в номере без присмотра взрослых;
- Хранить громоздкие вещи, легковоспламеняющиеся материалы, оружие, химические и радиоактивные вещества;
- Пользоваться электрокипятильником и электроплиткой;
- Переставлять мебель в номере возможно только с согласия администрации Отеля;
- Держать любых животных и птиц;
- Выбрасывать мусор из окон;

# ПРИЕМ И РАЗМЕЩЕНИЕ ГОСТЕЙ

## Правила бронирования, проживания, оплаты услуг в отеле «Печенга»



- Находиться в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также распивать алкогольные напитки в местах общего пользования;
- Использование пиротехнических средств в Отеле;
- При причинении ущерба Отелю Гость несет материальную ответственность;
- Отель не несет ответственности в случае форс-мажорных обстоятельств, в результате которых постояльцы отеля оказались без энергообеспечения, водоснабжения, водопотребления. При этом Отель обязан принять меры для обеспечения электроэнергией и водопотреблением постояльцев отеля по мере возможности.



# ПРИЕМ И РАЗМЕЩЕНИЕ ГОСТЕЙ

## Правила бронирования, проживания, оплаты услуг в отеле «Печенга»



### Прочие условия.

- Администрация Отеля оставляет за собой право посещения номера без согласования с Гостем в случае технических проблем в номере, задымления, пожара, затопления, а также в случае нарушения Гостем настоящего порядка проживания, общественного порядка, порядка пользования бытовыми приборами;
- В случае обнаружения забытых вещей администрация принимает меры к возврату их владельцам. Забытые Гостями вещи хранятся в Отеле в течение 6 месяцев. Продукты питания подлежат утилизации.
- Неиспользованные предметы индивидуального пользования регистрируются в журнале и хранятся в течение 1 недели. Использованные предметы индивидуального пользования не подлежат длительному хранению и подлежат утилизации.
- Индивидуальные косметические средства в закрытой упаковке подлежат хранению в течение 1 недели. Открытые индивидуальные косметические средства хранению не подлежат.
- В случае нарушения Гостем настоящих правил администрация Отеля, для восстановления тишины и покоя других Гостей, может сделать замечание нарушителю. Если Гость повторно нарушает внутренние правила проживания и не реагирует на требования администрации, что приводит к материальным убыткам или создает неудобства для проживания других проживающих, Отель имеет право привлечь сотрудников правоохранительных органов.
- При выезде из гостиницы проживающему необходимо произвести полный расчет за предоставляемые услуги и сдать ключ от номера.
- Книга отзывов и предложений находится у администратора Отеля и выдается по первой просьбе. Заявления и жалобы принимаются в письменной форме и рассматриваются в установленные сроки.

# ИНФОРМАЦИЯ



**Чтобы пребывание в нашем городе и в нашем  
Отеле было для Вас максимально  
комфортным, ознакомьтесь со следующей  
информацией.**

Аэропорт Мурмани (справочная): +7 (8152) 281-331;  
+7 (8152) 638-000;

Аэропорт «Хибины» (справочная): +7-921-514-00-15  
ЖД вокзал Мурманск: 8 (800) 775-00-00

**Свято-Троицкий храм**, ул. Гоголя 2а,  
тел. +7(815-54) 3-98-82

**Свято-Троицкий Трифонов Печенгский мужской  
монастырь**, нп. Луостари

**Дворец культуры «Октябрь»**, ул. Стрельцова 1а,  
тел. +7(815-54) 6-24-84

**Спортивный комплекс «Дельфин»**, ул. Юбилейная 13а  
тел. +7 (815 54) 4-00-31

**Спортивный комплекс «Строитель»**, ул. Ленина 1  
тел. +7 (815 54) 3-94-56

**Антикафе, развлекательный центр «Just Fun»**  
ул. Бабикова 19,  
тел. +7 921 044-07-01

**Авторское семейное кафе «Happy»**, ул. Бабикова 12а  
тел. +7 (815 54) 3-33-33

**Суши бар, кафе «СУШИ ГУРМЭ»** ул. Юбилейная 14а  
тел. +7 981 302-02-03

**Суши бар, кафе «Будем друзьями»**, ул. Юбилейная 7  
тел. +7 921 040-34-44

**Гастробар «Ремарка»**, ул. Юбилейная 4  
тел. +7 921 725-18-88

**Парк новых возможностей**, г. Заполярный

**Парк Тропа здоровья**, г. Заполярный

**Эколого-индустриальный туристический маршрут  
«Шпиль 555»**, пгт Никель



# СЛУЖБА ПИТАНИЯ



**Ресторан расположен на первом этаже отеля «Печенга».**

## **Ресторан «Печенга»**

Ресторан расположен на первом этаже отеля «Печенга». Зал ресторана рассчитан на 75 персон.

### **Завтрак**

Ежедневно с 07:00 до 10:00 утра в ресторане «Печенга» предоставляется завтрак гостям Отель, который входит в стоимость проживания. Завтрак включает в себя широкий ассортимент блюд по системе «Шведский стол». Если Вы желаете позавтракать в номере, Вы можете сделать заказ по телефону +7 (921) 735-97-77 или «107». Обращаем Ваше внимание, что услуга доставки заказов в номер является платной.

### **Бизнес-ланч**

Ежедневно с 12:00 до 15:00 в ресторане «Печенга» вкусные и полноценные обеды. Данная услуга не включена в стоимость проживания.



## СЛУЖБА ПИТАНИЯ



**Ресторан расположен на первом этаже гостиничного комплекса «Печенга».**

**Режим работы Ресторана** уточняйте в службе приема и размещения отеля.

**Room-service** по предоставленному в номере меню.  
Стоимость услуги – 10% от суммы заказа.

**Телефон Ресторана «Печенга»:**

+7 921-735-97-77 (мобильный)

«107» (внутренний)

Администратор Отеля по телефонам +7(81554) 3-65-00

или

+7 911-303-65-00 поможет связаться с рестораном.

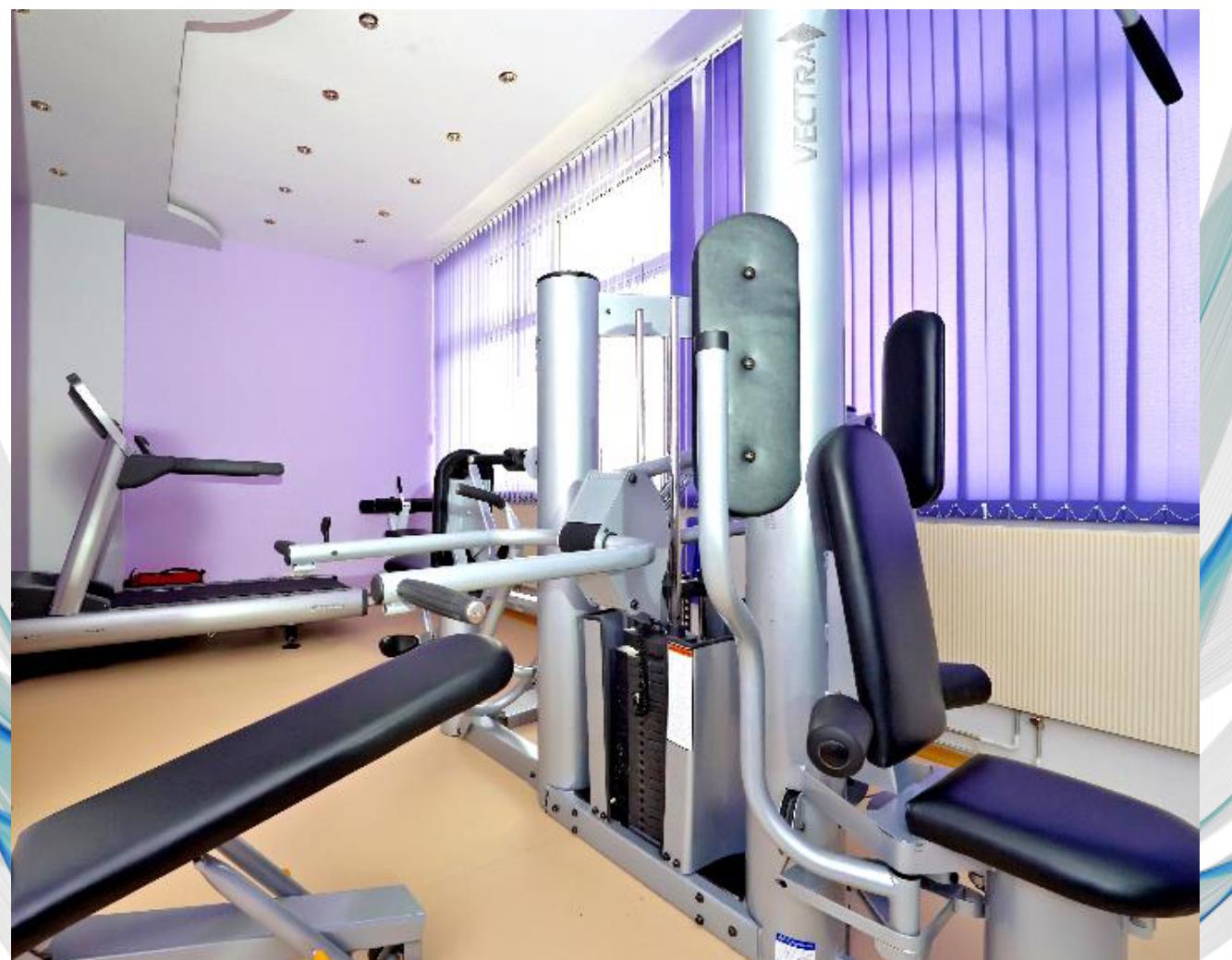


## ТРЕНАЖЕРНЫЙ И БИЛЬЯРДНЫЙ ЗАЛЫ

Тренажерный зал отеля «Печенга» позволит с пользой провести несколько минут свободного времени на профессиональных тренажерах. В зале установлено несколько тренажеров, направленных на работу с различными группами мышц, обеспечивающих удобства для клиентов любого возраста, безопасность и надежность в обращении.

В рабочей командировке, и на семейном отдыхе – Ваше здоровье всегда будет на высоте!

После трудового дня, для снятия напряжения и для любителей американского бильярда в отеле имеется зона с бильярдным столом.



## ЗАЛ ДЛЯ ДЕЛОВЫХ ВСТРЕЧ



Конференц-зал отеля «Печенга» расположен на 5-м этаже нашего отеля и представляет собой просторное помещение с витражными окнами, благодаря которым создается ощущение пространства и легкости, открывая вид на центральную площадь нашего самого северного города. Зал, вместимостью до 25 человек, оснащен современным оборудованием для проведения конференций, семинаров и вебинаров в любом формате. Получить дополнительную информацию вы можете у сотрудников Отелья службы приема и размещения





# ТЕЛЕФОННЫЙ СПРАВОЧНИК

## Звонки по Отелю

Соответствуют номеру комнаты

Например: № 201 - номер телефона 201, № 412 - номер телефона 412

## Звонки в город

Для звонка в город наберите «0», затем номер абонента

### Междугородные звонки

Для междугородних звонков наберите «100», «101» или «102», администратор предоставит междугородное соединение, и далее «8» - код города, номер абонента

### Международная связь

Для международных звонков наберите «100», «101» или «102», администратор предоставит международное соединение, и далее «8», «10» - код страны, код города, номер абонента.

## ВРЕМЯ РАБОТЫ СЛУЖБ ОТЕЛЯ

Служба	Время работы	Номер телефона
Управляющий отелем «Печенга»	Ежедневно по будням с 09:00 до 17:00	«105» из номера (815-54) 3-74-44 (городская линия)
Служба приема и размещения Отеля «Печенга»	Круглосуточно	«9», «199», «103» из номера (815-54) 3-65-00 (городская линия) (815-54) 3-78-16 (городская линия) 8-911-303-65-00
Ресторан «Печенга» (1-й этаж гостиницы)	Завтрак ежедневно с 07:00 до 10:00, Бизнес-ланч по будням с 12:00 до 15:00	«107» из номера +7 921-735-97-77 (мобильный)
Room service		+7 921-735-97-77 (мобильный)

# ПАМЯТКА О МЕРАХ ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ



## Просим соблюдать.

### Заказчику, Потребителю, Гостю запрещается:

- Применять и хранить взрывоопасные, взрывопожароопасные и пожароопасные вещества и материалы.
- Использовать электронагревательные приборы (в том числе кипятильники, электрочайники, электроутюги, электроплитки), не имеющие устройств тепловой защиты, без подставок из негорючих теплоизоляционных материалов, исключающих опасность возникновения пожара. Использовать электроприборы не по назначению.
- Накрывать включенные настольные лампы, торшеры, обогреватели предметами из горючих материалов.
- Уходя из номера оставлять включенными телевизор и лампы освещения.
- Курить в номерах и иных помещениях Отеля, а также на территории в неотведенных для этого местах. При обнаружении в номере следов курения или запаха табачного дыма, Отель оставляет за собой право выставить счет за дополнительную уборку номера, согласно утвержденного прейскуранта.
- Разукомплектовывать огнетушители.
- При заселении Заказчик, Потребитель, Гость обязан ознакомиться с планом эвакуации, расположенным в коридоре этажа и в номере.

### В случае обнаружения пожара или задымления Заказчик, Потребитель, Гость обязан:

- **Сообщить о случившемся дежурному администратору по внутренним телефонам «9» или «199»;**
- Если ликвидация очага горения невозможна, выйти из номера, закрыть окна и дверь, не запирая их на замок;
- Покинуть опасную зону и действовать по указанию администрации Отеля; для улучшения видимости необходимо воспользоваться фонариком, закрепленным у выхода из номера;
- Оставаться в номере, открыв настежь окна, если коридоры и лестничные клетки сильно задымлены и покинуть помещение не представляется возможным;
- Закрыть щели и вентиляционные отверстия материалом, смоченным водой или другими подручными средствами во избежание отравления дымом;
- По прибытию к месту происшествия пожарных, подойти к окну и подать знак об оказании помощи.



# ПАМЯТКА О МЕРАХ АНТИТЕРРОРИСТИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

## **Заказчик, Потребитель, Гость обязан:**

- **В случае обнаружения** подозрительного предмета или подозрительного человека на территории Отеля сообщить о данном факте сотрудникам Отеля или представителям правоохранительных органов.
- **При обнаружении бесхозной вещи** – немедленно сообщить о данном факте администратору Отеля или представителям правоохранительных органов. Категорически запрещается трогать, передвигать, вскрывать находку подпускать к ней других людей. Обязательно дождаться прибытия представителей правоохранительных органов и аварийно-спасательных служб.
- **Быть внимательным**, постараться запомнить приметы подозрительных людей, отличительные черты их лиц, одежду, имена. Не пытаться их остановить самостоятельно. Необходимо, по возможности, удалиться на максимальное расстояние от лиц, чье поведение выглядит неадекватным, нервозным и испуганным
- **Не принимать от незнакомых** вам людей пакеты или сумки, не оставлять свой багаж без присмотра.
- **В случае возникновения взрыва, пожара** – приступить к немедленной эвакуации. Предупредить о данном факте соседей, взять с собой документы и деньги. Помещение необходимо покидать организованно.
- **Возвращение** в покинутое помещение будет возможно только после разрешения представителей правоохранительных органов и аварийно-спасательных служб.
- **Получив сообщение** от администрации Отеля или от представителей правоохранительных органов и аварийно-спасательных служб о начале эвакуации, важно соблюдать спокойствие и четко выполнять их команды.
- **При заселении** Заказчик, Потребитель, Гость обязан ознакомиться с планом эвакуации, изучить места нахождения резервных выходов из здания.

Старайтесь не поддаваться панике, что бы ни произошло.

В случае террористической угрозы звоните по телефонам:  
«9» или «199» – администратор гостиницы; «112» – Единая  
служба спасения



## DEAR GUEST!

**We are glad to welcome you to the hotel "Pechenga" of the hotel complex OOO "Kolabyt"! In our hotel you will be surrounded with care and attention by highly qualified personnel, to whom you can contact with any question. We wish you a pleasant stay, excellent mood and hope that you will remember the days spent with us as some of the most pleasant in your life!**

**Sincerely yours, team of the hotel "Pechenga"**



VK



[www.Колабыт.рф](http://www.Колабыт.рф)

# HOTEL INFORMATION



## LOCATION AND ACCOMMODATION

The Pechenga Hotel is located in the central cultural and business part of the city of Zapoljarny. It belongs to the category of a small hotel. The guests are offered rooms of various comfort levels and price categories.

**The hotel has 67 rooms:**

**Highest category:**

**"Presidential"** No. 514,515 - two-room room with a double bed.

**"Junior Suite VIP"** No. 516,517 - two-room room with a double bed.

**"Junior Suite"** No. 220,412A - two-room room with a double bed.

**First category:**

**"Comfort Plus"** No. 415A,417A,420A,425A - two-room number with a double bed

**"Standard Plus":** No. 301,303,305 - one-room number with a single bed

**Second category:**

**"Comfort"** No. 212A,312A,401A,402A,407A,409A,410A,418A,423A, 431A - two-room number with a double bed.

**"Double standard"** №206,208,210,216,218,302,304,306,308,310, 316,318,320,322 - one-room number with two separate single beds, №406 - one-room number with a double bed.

**"Single standard"** №201,203,205,207,209,211,213,215,217,219, 221,223,225,227,229,231,307,309,311,313,315,317,319,321,323, 325,327,329,331 - one-room number with a single bed





## ROOM FACILITIES

- 24-hour hot and cold water supply
- Shower cabin / bath
- TV (digital TV)
- Telephone connection
- Ironing board and iron (depending on room category), access to the ironing room is provided upon guest request
- Individual safe (depending on room category)
- Toiletries (depending on room category)
- Hairdryer (depending on room category)
- Kettle
- Minimum set of dishes
- Refrigerator
- Robe, slippers (depending on room category)
- Work area (desk with table lamp)
- Luggage rack
- Carpet/laminated flooring



**With Price List for Damage Compensation  
can be found at the end**

# INFORMATION ABOUT SERVICES



## SERVICES INCLUDED IN THE PRICE OF ACCOMMODATION

### WE WORK FOR YOU 24/7!

You can contact the administrator around the clock, where you will be provided with a hospitable approach and assistance on any issue of interest to you.

### MEALS

When staying in the main places in the room, breakfast according to the "Buffet" system is provided complementary, the cost of an additional breakfast is 340.00 rubles. Meals are served in the Pechenga Restaurant located on the first floor of the hotel.

Breakfasts are served daily from 07:00 to 10:00 in the morning

### ROOM CLEANING

Room cleaning is performed daily from 9:00 to 17:00. Change of linen and towels is performed once every 3 days, or at the request of the guest for an additional fee. If you want to change the time of cleaning your room, please inform the internal phone: "9", "199".

### WI-FI IN ALL ROOMS AND PUBLIC AREAS

You must obtain a voucher with a password from the reception.

### PROVISION OF DRINKING WATER

In the lobby of each floor there is a cooler with hot and cold water, disposable cups.

### WAKE UP AT A SPECIFIC TIME

Wake-up call (wake-up call at a specified time).

### "DO NOT DISTURB"

If you do not want to be disturbed, please hang the "Do not disturb" sign on your room door

### ORDER A TAXI

The call is made by the hotel administrator upon request. The cost of the service is paid by the Guest independently to the Contractor (taxi service). The cost of a taxi ride is set by the company providing the service.

### YOUR SECURITY

24-hour video surveillance in public areas and corridors of residential floors.



# INFORMATION ABOUT SERVICES



## SERVICES INCLUDED IN THE PRICE OF ACCOMMODATION

### LUGGAGE ROOM (24 hours)

**1st FLOOR**

For your convenience, we recommend that you call the reception desk from your room and inform them that you wish to leave your things in the luggage room. Access to the luggage room is provided in the company of a hotel employee.

### IRONING ROOM (24 hours)

**2nd FLOOR**

At your convenience, you can use the ironing room, where an ironing board and iron are installed - the service is free and is provided in a self-service format.

### SAFE BOXES (24 hours)

**1st FLOOR**

For temporary storage of valuables, you can use the SAFE service, which is located at the reception desk. Individual guest safes for storing valuables are located in each room of the Superior category of the hotel.

### LOST AND FOUND OFFICE

**1st FLOOR**

We store all things forgotten in the rooms for 6 months. If after checking out of the hotel you find that you have left something in your room, call us on any of the following phone numbers: +7 (81554) 3-65-00, +7-911-303-65-00, we will immediately take all measures and inform you how to get your item.

### CALLING EMERGENCY MEDICAL CARE AND USING THE FIRST AID KIT

**1ST FLOOR**

To receive the service, please contact the reception or call from your room on the internal phone: "9", "199"; the city service from a mobile phone "103".

### DELIVERY OF CORRESPONDENCE

**1ST FLOOR**

### TO THE GUEST

You can leave correspondence for sending

### PROVISION OF SEWING KIT

**1ST FLOOR**

The service is provided upon the guest's request

### PROVISION OF A BABY COT

**1ST FLOOR**

**The service is provided upon the guest's request**

### BAGGAGE PORTATION

**1ST FLOOR**

The service is provided upon the guest's request

### UMBRELLA FOR RAIN

**1ST FLOOR**

The reception will be happy to provide you with an umbrella for temporary use.



## **SERVICES FOR AN ADDITIONAL FEE**

**The Price List can be found at the end of the guide or by contacting the hotel reception**

### **GYM/BILLIARDS ROOM**

**5TH FLOOR**

#### **WORKING HOURS: 08:00 - 22:00**

Access to the room is by key. To use the service, please contact the administrator.

### **NEGOTIATION ROOM AND BUSINESS**

**5TH FLOOR**

#### **MEETINGS**

Access to the room is by key. To use the service, please contact the administrator.

### **SAUNA**

**5TH FLOOR**

Access to the sauna is by appointment. To use the service, please contact the administrator.

### **RETAIL KIOSK**

**1ST FLOOR**

Sale of souvenirs with the symbols of the Kola Peninsula. To use the service, please contact the administrator.

### **PHOTOCOPYING AND PRINTING**

**1ST FLOOR**

#### **OF DOCUMENTS**

The reception staff will help you print, make a photocopy, receive e-mail.

### **LAUNDRY AND IRONING SERVICES**

To wash/ironing your clothes, please fill out the order receipt, place the clothes in a bag and contact the administrator at the internal phone number: "9", "199". This is a paid service.

### **TERRY CLOTH RENTAL**

Service upon guest request.

### **TERRY SLIPPERS**

Service upon guest request.

### **PROVISION OF ADDITIONAL LINEN SET**

Service upon guest request.

### **ADDITIONAL ROOM CLEANING**

Service upon guest request (during the working hours of the service personnel).

### **COSMETIC ACCESSORIES**

Gel, shampoo, lotion, shower cap.

### **EARLY CHECK-IN AND LATE CHECK-OUT OF THE GUEST**

This service is available subject to availability.

# RECEPTION AND ACCOMMODATION OF GUESTS

## Rules for booking, accommodation, payment of services in the hotel "Pechenga"



Duration of stay at the Hotel, procedure for providing and paying for a room:

1. The Hotel is intended for temporary accommodation of citizens for a period agreed with the Hotel administration. Upon expiration of the agreed period, the Resident is obliged to vacate the room. If it is necessary to extend the stay, it is necessary to inform the hotel administrator no later than 2 hours before the check-out time - 12 o'clock local time, if there are vacancies, the Administrator will extend the stay.

2. Reservations, check-in and check-out of guests at the Hotel are carried out around the clock.

3. Reservations are considered guaranteed subject to prepayment of the cost of the entire stay.

Payment options:

-payment in cash or by credit card;

-by invoice by bank transfer

Payment must be made within 1 business day from the date of confirmation (notification) of the reservation.





## RECEPTION AND ACCOMMODATION OF GUESTS

### Rules for booking, accommodation, payment of services in the hotel "Pechenga"

With a guaranteed reservation, the room is kept for the Guest until 12:00 on the day following the day of scheduled arrival. In the event of a late arrival or no-show, the Hotel will charge the Guest (or customer) the cost of accommodation specified in the booking confirmation (notification).

4. Upon check-in, each Guest must register at the reception desk in accordance with Article 5 of the Law of the Russian Federation of 25.06.1993 No. 5242-1 "On the Right of Citizens of the Russian Federation to Freedom of Movement, Choice of Place of Stay and Residence within the Russian Federation".

5. Check-in at the Hotel is carried out upon presentation by the Guest of an identity document issued in the established manner, including:

- a passport of a citizen of the Russian Federation certifying the identity of a citizen of the Russian Federation on the territory of the Russian Federation;
- a birth certificate - for a person under 14 years of age;
- a passport of a foreign citizen or other document established by federal law or recognized in accordance with an international treaty of the Russian Federation as an identity document of a foreign citizen;
- a document issued by a foreign state and recognized in accordance with an international treaty of the Russian Federation as an identity document of a stateless person;
- a temporary residence permit for a stateless person;
- a residence permit for a stateless person, place of stay and residence within the Russian Federation.

6. Check-in time at the Hotel is 14:00.

Check-out time from the Hotel is 12:00.

7. The minimum payment period for accommodation at the Hotel is 1 day.

8. Payment for accommodation in case of Guest arrival at the Hotel before check-out time or delay in Guest departure:

-in case of arrival at the Hotel before check-out time, payment for accommodation is charged as follows:

from 00:00 to 12:00 - payment for half a day is made, subject to further accommodation;

- in case of a Guest's delay, payment for accommodation is charged in the following order:

from 12:00 to 18:00 - payment is made for half a day;  
starting from 18:00 - payment is made for a full day.

# RECEPTION AND ACCOMMODATION OF GUESTS



## Rules for booking, accommodation, payment of services in the hotel "Pechenga"

9. Children under 5 years of age without a bed stay at the Hotel free of charge, from 6 years of age a fee is charged according to the tariff policy.

10. Upon arrival at the Hotel, the Guest pays the full cost of accommodation.

11. Payment for accommodation and additional services of the Hotel is indicated and made in Russian rubles, according to the price list approved by the management of the Hotel complex. Credit cards accepted for payment: Visa, MasterCard/EuroCard, MIR. Payment for accommodation services can be made in any form, for more details see paragraph 3.

The room key is issued upon check-in.

### **The Guest is obliged to:**

- When leaving the room, close all taps, windows, turn off the lights, TV, electrical appliances, lock the room and hand in the key.
- Comply with the established rules of accommodation in the Hotel, cleanliness, silence and public order in the room and public areas of the Hotel;
- Strictly comply with fire safety rules and anti-terrorist security rules;
- Be responsible and compensate for damage in case of loss, damage or deterioration of the Hotel property due to his fault. The damage is assessed based on the "price list for damage to the Hotel property" and/or the invoice issued;
- Coordinate the invited visitors, including couriers, with the Hotel administration in advance at a strictly specified time, while the visitor presents a passport and familiarizes himself with the rules for visiting the Hotel, fire and anti-terrorist safety by signing in the visitor log;
- Be responsible for the actions of visitors invited to his room, the number of visitors should not exceed 3 people; Guests can stay in the room from 8:00 to 23:00, if the visitor does not leave the Hotel after 23:00, then he is obliged to register in accordance with paragraph 4 of these rules;
- Pay for all additional services provided by the Hotel in a timely manner and in full.

# RECEPTION AND ACCOMMODATION OF GUESTS



## Rules for booking, accommodation, payment of services in the hotel "Pechenga"

### The Hotel prohibits:

- Smoking throughout the entire Hotel, including in the rooms (in accordance with Federal Law No. 15-FZ of 23.02.13). In case of violation of this obligation, the Hotel reserves the right to contact law enforcement agencies to bring the resident to administrative responsibility for smoking in unauthorized places. In this case, if the Hotel is brought to administrative responsibility due to the above violation by the resident (and/or persons invited by him) of the established ban on smoking tobacco on the territory of the Hotel, the Hotel reserves the right to demand from the above resident compensation of funds in the amount of the fine presented to the Hotel by the competent state authorities. Having read these rules, the Guest confirms that he/she is also aware that smoking in the room will entail the need for the Guest to compensate the Hotel for damages in the form of costs for additional special cleaning of the room (long-term airing and downtime of the room, use of odor absorbers, washing curtains, tulle, textiles), according to the current price list.
- Disturb the peace of Guests staying in neighboring rooms, especially after 23.00 and before 8.00, according to Law No. 52-FZ "On the sanitary and epidemiological well-being of the population";
- Leave strangers in the room, as well as give them the room key;
- Leave children in the room without adult supervision;
- Store bulky items, flammable materials, weapons, chemical and radioactive substances;
- Use an electric kettle and electric stove;
- Rearrange furniture in the room is possible only with the consent of the Hotel administration;
- Keep any animals and birds;
- Throwing trash out of windows;

# RECEPTION AND ACCOMMODATION OF GUESTS



## Rules for booking, accommodation, payment of services in the hotel "Pechenga"

- Be in a state of alcohol or drug intoxication, as well as drink alcoholic beverages in common areas;
- Use of pyrotechnics in the Hotel;
- In case of damage to the Hotel, the Guest shall bear financial liability;
- The Hotel shall not bear liability in case of force majeure circumstances, as a result of which the hotel guests were left without power supply, water supply, water consumption. At the same time, the Hotel is obliged to take measures to provide electricity and water consumption to the hotel guests, as far as possible.



# INFORMATION

To make your stay in our city and in our Hotel as comfortable as possible, please read the following information.



Murmash Airport (inquiry): +7 (8152) 281-331;  
+7 (8152) 638-000;

Khibiny Airport (inquiry): +7-921-514-00-15

Murmansk railway station: 8 (800) 775-00-00

**Holy Trinity Church**, st. Gogolya 2a,

tel. +7(815-54) 3-98-82

**Holy Trinity Trifonov Pechenga Monastery**, n. Luostari

**Palace of Culture "October"**, st. Streletsova 1a,

tel. +7(815-54) 6-24-84

**Sports complex "Dolphin"**, st. Yubileinaya 13a

tel. +7 (815 54) 4-00-31

**Sports complex "Stroitel"**, st. Lenina 1

tel. +7 (815 54) 3-94-56

**Anticafe, entertainment center "Just Fun"**

st. Babikova 19,

tel. +7 921 044-07-01

**Author's family cafe "Happy"**, st. Babikova 12a

tel. +7 (815 54) 3-33-33

**Sushi bar, cafe "SUSHI GOURMET"**, ul. Yubileynaya 14a

tel. +7 981 302-02-03

**Sushi bar, cafe "Let's be friends"**, st. Yubileinaya 7

tel. +7 921 040-34-44

**Gastrobar "Remarka"**, ul. Yubileynaya 4

tel. +7 921 725-18-88

**Park of New Opportunities**, Zapoljarny

**Park Path of Health**, Zapoljarny

**Eco-industrial tourist route "Spire 555"**, Nikel town



## CATERING SERVICE

**The restaurant is located on the first floor of the Pechenga Hotel.**



### **Restaurant "Pechenga"**

The restaurant is located on the first floor of the hotel "Pechenga".

The restaurant hall is designed for 75 people.

#### **Breakfast**

Every day from 07:00 to 10:00 in the morning in the restaurant "Pechenga" breakfast is provided to the guests of the Hotel, which is included in the price of accommodation. Breakfast includes a wide range of dishes on the "Buffet" system.

If you want to have breakfast in your room, you can place an order by phone +7 (921) 735-97-77 or "107". Please note that the service of order delivery to the room is paid.

#### **Business lunch**

Every day from 12:00 to 15:00 in the restaurant "Pechenga" delicious and full lunches. This service is not included in the price of accommodation.



## CATERING SERVICE

**The restaurant is located on the first floor of the Pechenga hotel complex.**



**Check the opening hours of the Restaurant** with the hotel reception service.

**Room-service** according to the menu provided in the room.  
The cost of the service is 10% of the order amount.

**Phone number of the Pechenga Restaurant:**

+7 921-735-97-77 (mobile)

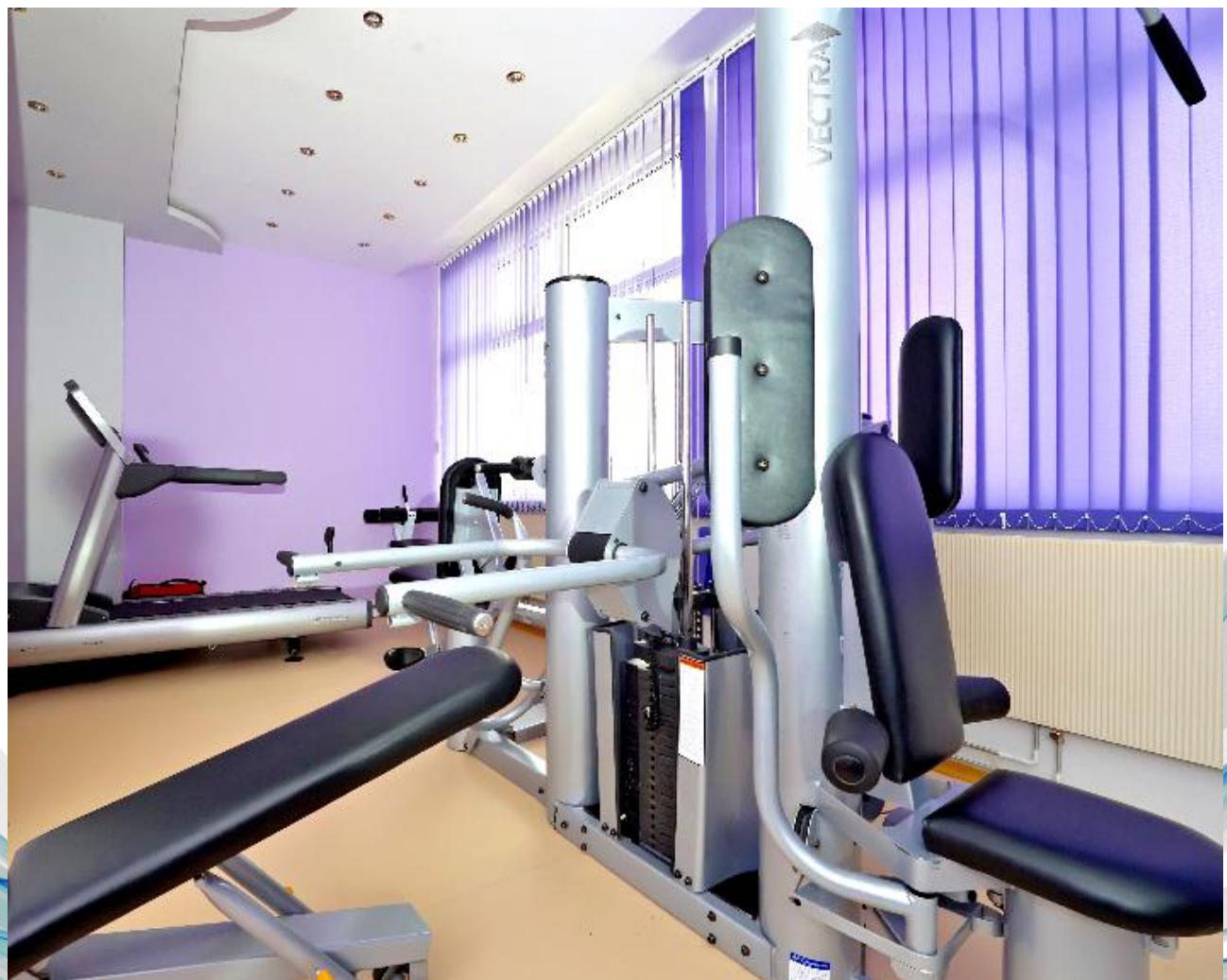
"107" (internal)

Hotel Administrator by phone +7(81554) 3-65-00 or  
+7 911-303-65-00 will help you contact the restaurant.



## GYM AND BILLIARD ROOMS

The gym of the Pechenga Hotel will allow you to usefully spend a few minutes of free time on professional exercise machines. The gym has several exercise machines designed to work with different muscle groups, providing convenience for clients of any age, safety and reliability in use. On a business trip and on a family vacation - your health will always be at its best! After a hard day, to relieve stress and for fans of American billiards, the hotel has an area with a billiard table.



## BUSINESS MEETING HALL

The conference hall of the Pechenga Hotel is located on the 5th floor of our hotel and is a spacious room with stained glass windows, which create a feeling of space and lightness, opening up a view of the central square of our northernmost city. The hall, with a capacity of up to 25 people, is equipped with modern equipment for holding conferences, seminars and webinars in any format. You can get additional information from the Hotel reception staff



# TELEPHONE DIRECTORY



## Calls within the Hotel

Corresponds to room number

For example: No. 201 - telephone number 201, No. 412 - telephone number 412

## Calls to the city

To call the city, dial "0", then the subscriber number

## Long distance calls

For long-distance calls, dial "100", "101" or "102", the administrator will provide a long-distance connection, and then "8" - the city code, subscriber number

## International communications

For international calls, dial "100", "101" or "102", the administrator will provide an international connection, and then "8", "10" - country code, city code, subscriber number.

## HOTEL SERVICE OPENING HOURS

Служба	Время работы	Номер телефона
Manager of the Pechenga Hotel	Every weekday from 09:00 to 17:00	"105" from the number (815-54) 3-74-44 (city line)) "9", "199", "103" from the room (815-54) 3-65-00 (city line)
Reception service Hotel "Pechenga"	Around the clock	(815-54) 3-78-16 (city line) 8-911-303-65-00
Pechenga Restaurant (1st floor of the hotel)	Breakfast daily from 07:00 to 10:00, Business lunch on weekdays From 12:00 to 15:00	"107" from the number +7 921-735-97-77 (mobile)
Room service		+7 921-735-97-77 (mobile)



# REMINDER ON FIRE SAFETY MEASURES

## Please observe.

### **The Customer, Consumer, Guest are prohibited from:**

- Using and storing explosive, explosive and flammable substances and materials.
- Using electric heating devices (including boilers, electric kettles, electric irons, electric stoves) that do not have thermal protection devices, without stands made of non-flammable heat-insulating materials that eliminate the risk of fire. Using electrical appliances for other purposes.
- Covering switched on table lamps, floor lamps, heaters with items made of flammable materials.
- Leaving the room, leave the TV and lighting lamps switched on.
- Smoking in rooms and other areas of the Hotel, as well as on the territory in places not designated for this. If traces of smoking or the smell of tobacco smoke are found in the room, the Hotel reserves the right to issue an invoice for additional cleaning of the room, according to the approved price list.
- Disassemble fire extinguishers.
- Upon check-in, the Customer, Consumer, Guest must familiarize themselves with the evacuation plan located in the corridor of the floor and in the room.

### **In case of detection of a fire or smoke, the Customer, Consumer, Guest must:**

- **Notify the administrator on duty of the incident by internal phones "9" or "199";**
- If it is impossible to extinguish the source of the fire, leave the room, close the windows and the door without locking them;
- Leave the danger zone and act as instructed by the Hotel administration; to improve visibility, it is necessary to use a flashlight fixed at the exit from the room;
- Stay in the room with the windows wide open if the corridors and stairwells are heavily smoky and it is not possible to leave the premises;
- Close cracks and ventilation openings with material moistened with water or other improvised means to avoid smoke poisoning;
- Upon arrival of firefighters to the scene, go to the window and signal for assistance.



## ANTI-TERRORIST SECURITY MEASURES REMINDER

### **The Customer, Consumer, Guest is obliged to:**

- **In case of detection** of a suspicious object or a suspicious person on the territory of the Hotel, report this fact to the Hotel staff or representatives of law enforcement agencies.
- **In case of detection** of an unattended thing - immediately report this fact to the Hotel administrator or representatives of law enforcement agencies. It is strictly forbidden to touch, move, open the find, or let other people near it. It is necessary to wait for the arrival of representatives of law enforcement agencies and emergency rescue services.
- **Be attentive**, try to remember the signs of suspicious people, their distinctive facial features, clothes, names. Do not try to stop them on your own. It is necessary, if possible, to move as far away as possible from people whose behavior seems inadequate, nervous and frightened
- **Do not accept** packages or bags from strangers, do not leave your luggage unattended.
- **In case of an explosion** or fire - begin an immediate evacuation. Warn your neighbors about this fact, take documents and money with you. The premises must be left in an orderly manner.
- **Returning to the abandoned** premises will be possible only after permission from law enforcement and emergency rescue services.
- **Having received** a message from the Hotel administration or from law enforcement and emergency rescue services about the start of the evacuation, it is important to remain calm and strictly follow their commands.
- **When checking in**, the Customer, Consumer, Guest is obliged to familiarize themselves with the evacuation plan, study the locations of the reserve exits from the building.

**Try not to panic, no matter what happens.**

**In case of a terrorist threat, call the following numbers: "9" or "199" - hotel administrator; "112" - Unified rescue service**

# ПРЕЙСКУРАНТ ЦЕН НА ОКАЗАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПЛАТНЫХ УСЛУГ Price list for the provision of additional paid services



Введен с 01 января 2026 года / Introduced from 1 January, 2026

Наименование услуги Name of the service	Стоимость* в час, в руб. Cost* per hour, in rubles.
--	---

Предоставление сауны от 2-х часов (до 6 чел.)/ Provision of a sauna for 2 hours (up to 6 people)	
Будни (Пн–Пт, с 10:00 до 18:00) / Weekdays (Mon–Fri, from 10:00 to 18:00)	1500
Будни (Пн–Пт, с 18:00 до 23:00) / Weekdays (Mon–Fri, from 10:00 to 18:00)	1800
Выходные и праздники (с 10:00 до 23:00) / Weekends and holidays (from 10:00 to 23:00)	2200
Ночной тариф (с 23:00 до 02:00) / Night rate (from 23:00 to 02:00)	2500
Предоставление тренажерного зала / Provision of a gym	350
Предоставление конференц-зала (на 20-25 чел.) Provision of a conference room (for 20-25 people)	900
Предоставление проектора / Provide a projector	2000
Бильярдный зал/ Billiard hall	600
Копия/печать документа (1 страница)/ Copy/print of document (1 page)	10

№ п/п	Наименование услуги Name of the service	Цена, в руб.
1	Услуги стирки и сушки изделий / Washing and drying services	
1.1	Стирка белья (1 загрузка до 4 кг) / Laundry washing (1 load up to 4 kg)	350
2	Услуги глаженья изделий / Ironing services	
2.1	За 1 изделие / for 1 product	250
1	Аренда халата/Robe rental	600
2	Дополнительное предоставление постельного белья: /Additional provision of bed linen:	
2.1	- простыня/sheet	250
2.2	- наволочка/pillowcase	150
2.3	- пододеяльник/duvet cover	350
3	Дополнительная смена комплекта белья/Additional change of linen	750
4	Дополнительное предоставление полотенца/Additional towel provision	150/250
5	Дополнительная уборка в номере (без смены белья)/Additional room cleaning (without linen change)	2000
6	Дополнительная специальная уборка при нанесении ущерба / Additional special cleaning in case of damage	5000

- Срок исполнения заказа по стирке и глажению составляет 12 часов/- The deadline for the execution of the order for washing and ironing is 12 hours
- При срочных заявках исполнение в течении 4 часов, взимаются дополнительные 50% от стоимости услуг /- For urgent requests, execution within 4 hours, an additional 50% of the cost of services is charged
- Жалобы относительно порчи рассматриваются только в этот же день./ - Complaints about damage are considered only on the same day.
- Вещи, принятые до 09.00, возвращаются в тот же день после 18:00/- Items accepted before 09.00, returned the same day after 18:00
- Изделия из натуральной кожи и меха в чистку не принимаются/- Products made of genuine leather and fur are not accepted for cleaning

**Для получения услуги Вам необходимо обратиться к администратору службы приема и размещения по телефону 199.**

To receive the service, you need to contact the administrator of the reception and accommodation service by phone 199

**Прейскурант на возмещение ущерба,  
причиненного материальным ценностям  
Гостиничного комплекса ООО «Колабыт»  
Price list for compensation of damage caused to  
material assets of the Hotel complex LLC "Kolabyt"**



<b>№ п/п</b>	<b>Наименование</b>	<b>Стоимость компенсации*, руб., с учетом НДС</b>
1	Аксессуары для ванной комнаты и с/у (держатель для освежителя воздуха, крючок, держалель для полотенца)	От 1000 р.
2	Полка для ванной комнаты	От 1000 р.
3	Блюдце	100 р/шт.
4	Брелок для ключа от номера	От 1000 р.
5	Гладильная доска	От 1500 р.
6	Диван	От 50 000 р.
7	Душевая кабинка	От 10 000 р.
8	Жалюзи/рулонные шторы	От 3500 до 12 000 р.
9	Замок дверной механический	От 5000 р.
10	Зеркало	От 3000 р.
11	Зеркало косметическое	От 3000 р.
12	Карниз	От 1500 до 3000 р.
13	Комод	От 5 000 р.
14	Кровать	От 10 000 до 30 000 р.
15	Коврик прикроватный	От 1 000 р.
16	Кресло	От 5 000 р.
17	Матрац (90*200)	От 10 000 р.
18	Матрац (160*200)	От 15 000 р.
19	Окна	От 35 000 р.
20	<b>Постельное белье:</b>	
21	Одеяло	От 1500 р.
22	Подушка	От 1500 р.
23	Наволочка	От 200 р.
24	Пододеяльник	От 2300 р.
25	Простынь	От 1000 р.
26	Полотенце лицевое	От 300 р.
27	Полотенце банное	От 600 р.
28	Полотенце для ног	От 700 р.
29	Покрывало 2х сп.	От 3000 р.
30	Покрывало 1,5сп.	От 2000 р.
31	Порча электропроводки	От 2 000 р.
32	Порча электрофурнитуры: розеток, выключателей	От 500 р. за 1 шт.
33	Порча водоподающего и водоотводящего оборудования	От 3 000 р.
34	Раковина	От 5 000 р.
35	Радиатор отопления	От 10 000 р.
36	Светильник настольный	От 3000 р.
37	Светильник настенный	От 2000 р.
38	Смеситель для раковины/ванной	От 5000 р.
39	Столовые приборы: вилки, ложки, ножи столовые	От 100 р./шт.
40	Стакан стеклянный	От 200 р.

**Прейскурант на возмещение ущерба,  
причиненного материальным ценностям  
Гостиничного комплекса ООО «Колабыт»  
Price list for compensation of damage caused to  
material assets of the Hotel complex LLC "Kolabyt"**



№ п/п	Наименование	Стоимость компенсации*, руб., с учетом НДС
41	Стул	От 7000 р.
42	Стол журнальный	От 5000 р.
43	Стены, пол, потолки, двери	От 5 000 р.
44	Телевизор	От 5 000 р.
45	Телефон	От 5000 р.
46	Тубочка	От 5000 р.
47	Унитаз	От 10 000 р.
48	Утюг	От 4 000 р.
49	Сиденье для унитаза	От 2500 р.
50	Холодильник (или мини-бар)	От 5 000 р.
51	Чашка чайная	От 150 р/шт.
52	Шторы	От 5 000 до 13 000 р.
53	Шкаф	От 5 000 р.
54	Фен	От 3500 р.
55	Вешалка плечики	От 200 р.
56	Дверь	От 12700 р.
57	Дверная коробка(комплект)	От 5300 р.
58	Информационная папка(справочник гостя)	от 1500 р.
59	Картина, постер	От 2000 р.
60	Напольное покрытие (1 кв.м.)	От 2000 р.
61	Корзина для мусора	От 350 р.
62	Основание "бокс-спринг" (90*200)	От 5000 р.
63	Основание "бокс-спринг" (160*200)	От 9000 р.
64	Пульт от (ТВ, приставки)	От 1000 р.
65	Стол письменный	От 10 000 р.
66	Тюль	от 1500 р.
67	Фонарик	От 500 р.
68	Халат махровый	От 2700 р.
69	Чайник	От 3500 р.
70	Обогреватель	От 5000 р.
71	Графин	От 500 р.
72	Стакан с логотипом	От 600 р.

Введен с 20.05.2024 г

\*Оценивается ответственным специалистом ООО "Колабыт" в соответствии с рыночной стоимостью основного средства.

При обнаружении порчи имущества составляется Акт порчи имущества, в котором фиксируется объем нанесенного ущерба и определяется стоимость возмещения, ущерб. Порча не указанных в Прейскуранте материальных ценностей оценивается при составлении Акта порчи имущества.

В случае существенного ущерба комиссия учреждения определяет стоимость ущерба, который предъявляется потребителю.

**ВНИМАНИЕ!** Целенаправленные вандальные действия по отношению к имуществу и строениям, находящимся на территории отеля попадают под действие статьи Уголовного кодекса РФ!

**Уважаемый Гость!**

Мы рады  
приветствовать Вас  
в нашем отеле  
«Печенга»!  
для удобства Вы  
можете  
ознакомиться с нашими  
услугами и правилами  
в Справочнике гостя,  
перейдя по QR-коду



Dear Guest!

We are glad to welcome  
you  
to our Pechenga Hotel!  
for convenience, you can  
familiarize yourself with  
our  
services and rules  
in the Guest Directory  
by clicking on the QR  
code

